Общество с ограниченной ответственностью «БиоФлэйм»
115477, г. Москва, Кантемировская ул., дом 59 * ИНН/КПП: 7724592837 / 772401001
тел.: (495) 325-47-40, факс: (495)325-47-39 www.bioflame.ru

БИОКАМИНЫ PLANIKA

CALVADOS
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Издание I0142 № 00 от 08.04.2008 г.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Описание изделия
   a. Общие характеристики 2
   b. Компания Planika и окружающая среда 2
   c. Спецификация материалов 3
   d. Габаритные размеры 4
2. Правила техники безопасности 5
3. Установка 7
4. Инструкции по эксплуатации 8
5. Чистка и уход 10
6. Дополнительные сведения 10
   a. Технические данные 10
   b. Утилизация и переработка 10

Необходимо внимательно ознакомиться с Руководством ПЕРЕД началом работ по установке и эксплуатации изделия

1. Описание изделия

a. Общие характеристики

Данное изделие представляет собой современный бытовой прибор, обладающий всеми преимуществами традиционного камина, и при этом лишенный его недостатков.

Изделие весит значительно меньше, чем традиционный камин, установка осуществляется просто и быстро, к эксплуатации камин готов через несколько часов после установки.

Камин очень прост в эксплуатации. Если необходимо перенести камин в другое место, это можно осуществить, затратив минимум усилий.

Биокамин Calvados, предназначенный исключительно для декоративных целей, служит для создания уютной домашней атмосферы.

b. Компания Planika и окружающая среда

Для биокамина Calvados не требуется дымоход. Изделие можно использовать в любом месте, где обеспечивается достаточная естественная вентиляция. Отсутствие дымохода также означает, что все выделяемое тепло остается в помещении.

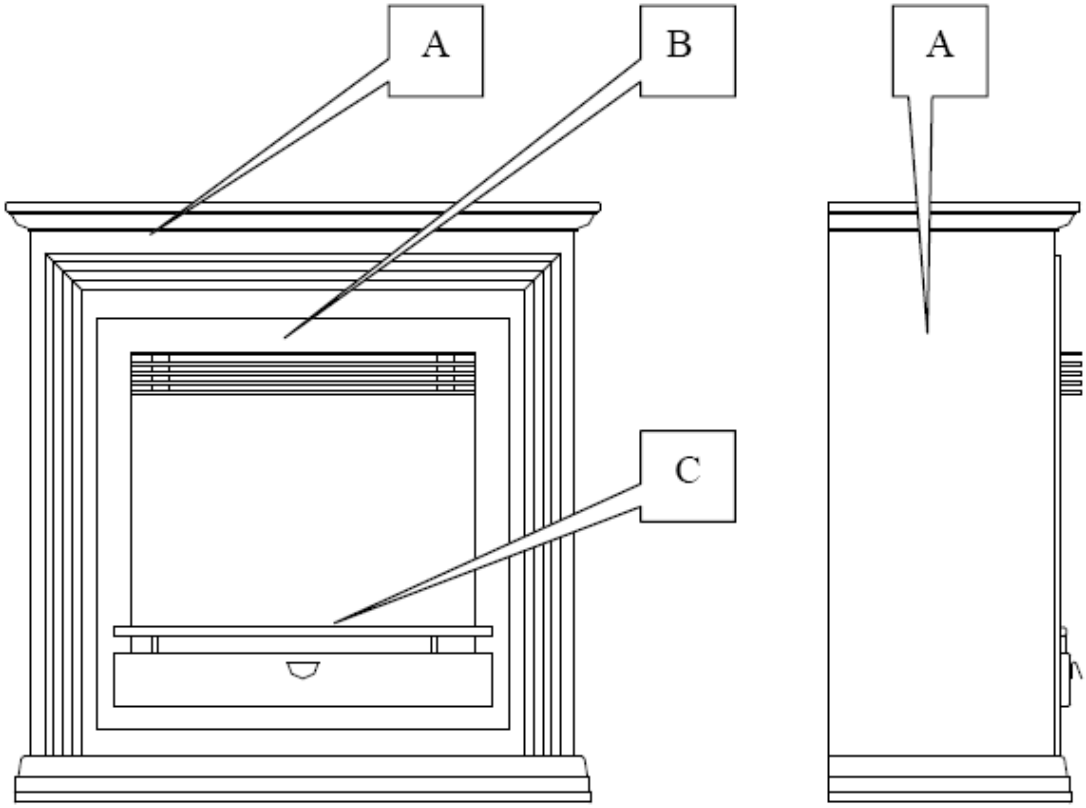
Благодаря использованию спиртосодержащего **экологического** топлива FANOLA®, биокамин Calvados является бездымным и экологически чистым. При использовании изделия не образуется типичных очаговых остатков, таких как зола и сажа.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Биокамин Calvados предназначается только для использования внутри помещения.

Биокамин Calvados не является отопительной установкой.

c. Спецификация материалов



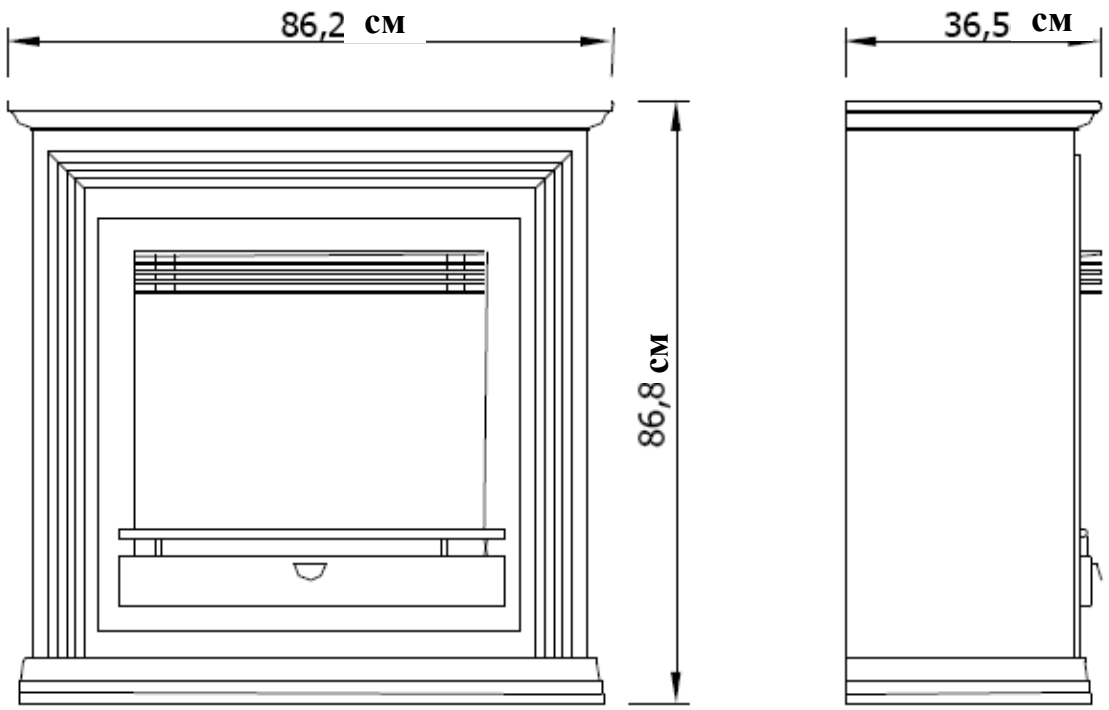
Строительные материалы

A – корпус – отделочная (мебельная) лакированная доска или фанера

B – рама – покрыта жаропрочной краской

C – элементы очага – нержавеющая кислотостойкая сталь, покрытая жаропрочной краской.

d. Габаритные размеры



2. Правила техники безопасности

В настоящей Главе содержатся правила безопасной эксплуатации биокамина.

Соблюдение рекомендаций по технике безопасности, приведенных ниже, позволит избежать повреждения изделия, а также возникновения потенциально опасных ситуаций, могущих привести к телесным повреждениям окружающих.

Для того, чтобы обеспечить правильное, безопасное использование биокамина, необходимо соблюдать приведенные ниже инструкции:

Перед началом сборки изделия выберите подходящее место для установки, учитывая следующие правила:

• Запрещается использовать изделие в условиях внешней среды. Изделие предназначается для использования только внутри помещения.

• Запрещается использовать изделие в помещении, имеющем площадь менее 24 $м^2$ (или объем менее 63 $м^3$).

• Необходимо обеспечить достаточную естественную вентиляцию в помещении, в котором используется биокамин. В случае необходимости, следует усилить вентиляцию, оставив открытым окно или дверь.

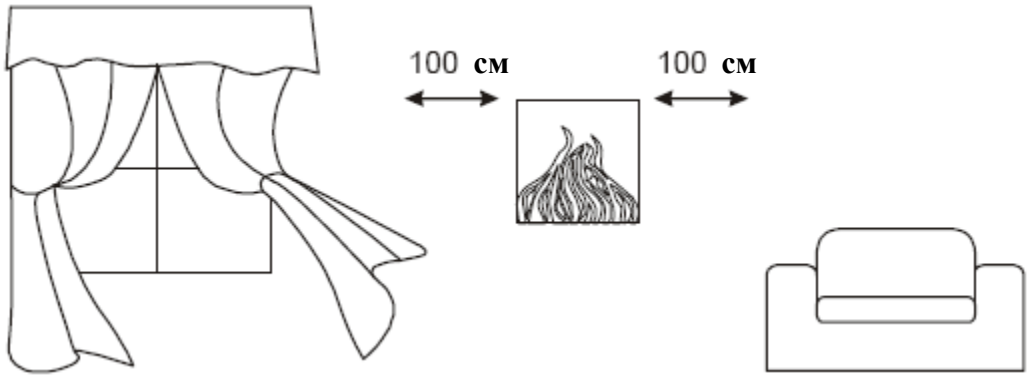
• Разжигать биокамин разрешается только взрослым.

• Запрещается помещать биокамин в местах, где создается сильный сквозняк, а также вблизи вентиляторов и аналогичных устройств, служащих для проветривания помещения.

• Запрещается помещать изделие там, где в атмосфере могут присутствовать потенциально взрывчатые и/или горючие вещества, например, пары лаков, промышленная пыль, и т.п.

• Запрещается использовать детали биокамина, имеющие механические повреждения.

• Запрещается помещать изделие на расстоянии менее 100 см от штор, жалюзи, прочих легко воспламеняемых предметов.



• Запрещается перемещать горящий или неостывший биокамин. Перемещение биокамина разрешается только после того, как топливо полностью сгорит, а камин остынет.

• Запрещается оставлять горящий биокамин без присмотра взрослых

• Запрещается самостоятельно ремонтировать биокамин и вносить изменения в его конструкцию.

Используйте топливо FANOLA®, рекомендованное изготовителем, – данное топливо горит без образования вредных выбросов и без запаха.

• Использование других видов топлива может привести к тому, что в процессе горения будут выделяться газы, потенциально опасные для здоровья.

• Прием топлива внутрь недопустим, т.к. оно содержит вещества, ядовитые для организма человека.

• Топливо следует хранить в безопасном месте, недоступном для детей, животных и посторонних людей.

• **Категорически запрещается выливать топливо в резервуар во время горения камина.**



• Запрещается использовать топливо Fanola для любых изделий, кроме биокаминов (Biofireplace).

• Запрещается помещать внутрь камина любые предметы и вещества, кроме предоставленных изготовителем.

• Следует использовать только аксессуары, предоставленные изготовителем, при этом необходимо соблюдать соответствующие инструкции, приведенные в Руководстве.

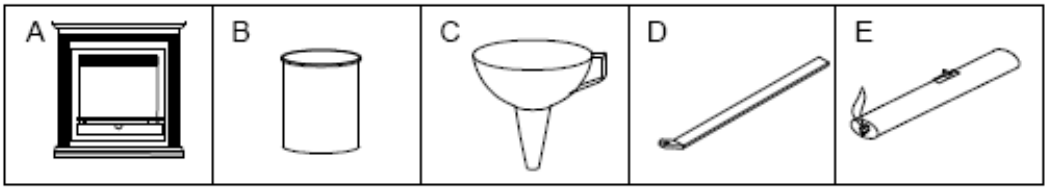
• Запрещается прикасаться к нагретым частям биокамина.

• Запрещается закрывать биокамин или его вентиляционные отверстия во избежание возникновения пожара.

3. Установка

Перед началом установки изделия необходимо ознакомиться с информацией Раздела 2 настоящего Руководства («Техника безопасности»). Для обеспечения правильной сборки и установки изделия выполните следующие действия:

3.1. Вскройте упаковку и выньте все детали изделия.



СИМВОЛ	ОПИСАНИЕ ЭЛЕМЕНТА	КОЛ-ВО	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
A	Биокамин	1	
B	Мерная чашка	1	Рабочие элементы
C	Воронка	1	
D	Металлический инструмент	1	
E	Зажигалка	1	

3.2. Выберите место, подходящее для установки камина, в соответствии с описанием, данным в Разделе 2.

4. Инструкции по эксплуатации

<u>Перед началом разжигания биокамина прочтите Раздел 2 настоящего Руководства.</u>

Для эксплуатации биокамина выполните инструкции, приведенные ниже.

4.1. Используя воронку (C), поставляемую в комплекте с биокамином, залейте 4 мерных чашки (B) топлива FANOLA® в резервуар.

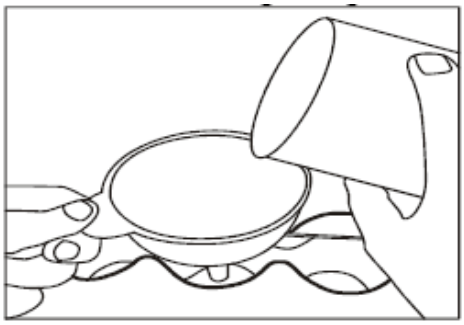
ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается добавлять топливо в процессе горения, т.к. это может привести к пожару или вызвать ожоги.

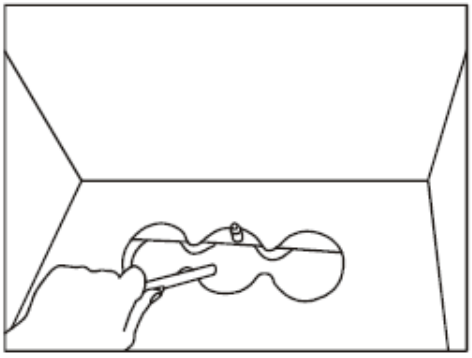


ПЕРЕД ДОЛИВАНИЕМ ТОПЛИВА В РЕЗЕРВУАР НЕОБХОДИМО ПОДОЖДАТЬ, ПОКА РЕЗЕРВУАР НЕ ОСТЫНЕТ - ПРИМЕРНО 20 МИНУТ

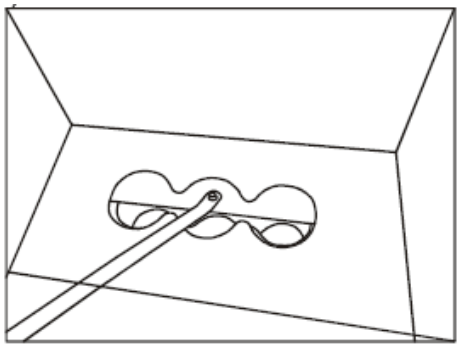
4.2. Заливайте топливо FANOLA® в резервуар аккуратно, стараясь не пролить его мимо резервуара. В случае если топливо все же попадет на какие-либо части вне резервуара, следует досуха вытереть соответствующие места перед разжиганием биокамина.



4.3. Используя зажигалку (E), поставляемую в комплекте с биокамином, зажгите топливо в резервуаре, поднеся пламя к поверхности топлива.

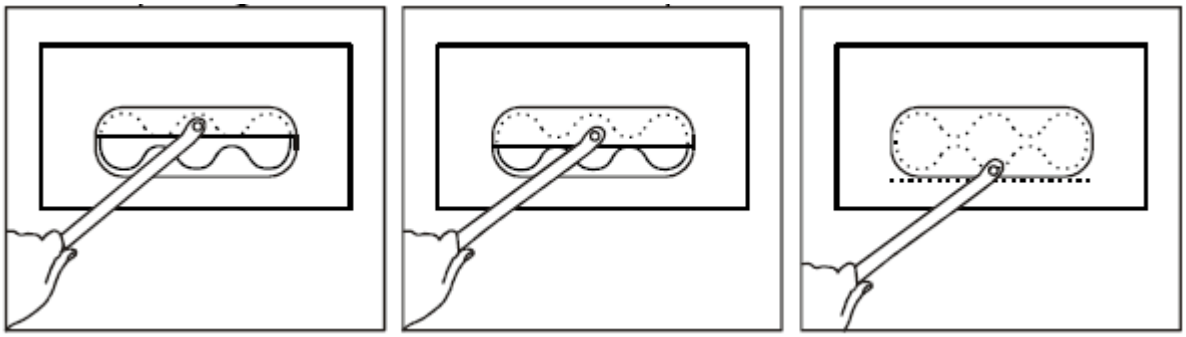


4.4. Через некоторое время отрегулируйте размер пламени, перемещая заслонку резервуара с помощью прилагаемого металлического инструмента (D).



4.5. Размер пламени регулируется в диапазоне от положения максимального открытия заслонки до положения максимального прикрытия, показанного на рисунке ниже. Диапазон открытия заслонки установлен в соответствии с режимом оптимального горения, поэтому не рекомендуется превышать границы данного диапазона, за исключением тех случаев, когда требуется полностью погасить пламя. Для того, чтобы погасить пламя, необходимо перевести заслонку в положение «закрыто».

Максимально открыто **Максимально прикрыто** **Закрыто**



Полное закрытие заслонки резервуара приведет к погашению пламени.

ВНИМАНИЕ!

Заливать топливо в резервуар допускается **только после полного сгорания залитого ранее топлива. Перед заливанием топлива необходимо подождать** примерно 20 минут, **чтобы резервуар достаточно остыл**.

5. Чистка и уход

Биокамин не требует специального технического обслуживания, кроме обычной чистки. Для чистки корпуса изделия используйте мягкую влажную ткань. При необходимости можно использовать неагрессивное чистящее средство (предназначенное для чистки мебели). Для протирки стекла можно использовать обычное чистящее средство, предназначенное для чистки стекла.

6. Дополнительные сведения

a. Технические данные:

• Тип изделия	Биокамин (Biofireplace)
• Модель	CALVADOS
• Макс. тепловая мощность	3,2 кВт
• Макс. потребление топлива	0,57 л/ч
• Емкость резервуара для топлива	2 л
• Мин. площадь помещения	24 м^2
• Рекомендуемое топливо	FANOLA®
• Изготовитель	PLANIKA Sp. z o.o.

* Высота помещения h=2,6 м, циркуляция воздуха в помещении определяется по коэффициенту 1/ч

b. Утилизация и переработка

Изделие состоит из отделочной (мебельной) доски, элементов из стекла, нержавеющей стали и других материалов.

Правила ликвидации использованного изделия:

• Необходимо соблюдать законодательство по утилизации и переработке, принятое в вашей стране

• Использованные резервуары для топлива следует выбрасывать в специальных пластиковых контейнерах.

В случае возникновения технических проблем или вопросов свяжитесь со своим дилером.

Самую последнюю информацию об изделии, а также обновления и консультации можно получить на нашем Web-сайте:

www.biofireplaces.com.